



STANDARD FORM FOR RECOGNISING A RETURN DECISION FOR THE PURPOSES OF TRANSIT BY LAND

I – REQUEST

(Request for recognition shall be sent at the latest four working days before departure)

Requesting Authority Address	Place, Date Telephone, Fax, e-mail name of officer Signature
---	---

Requested Authority Address
--

The third-country national(s) listed below

Request No.	Surname	Name	m/f	Date of birth	Nationality	Travel document (No, Type, Validity)
1.						
2.						
3.						
4.						

is (are) subject of a return decision issued in accordance with Article 6 of Directive 2008/115/EC. This return decision provides for a period for voluntary departure in accordance with Article 7 of Directive 2008/115/EC as indicated below. The transit shall be carried out within the period of the voluntary departure granted by the requesting Member State.

No. and date of the return decision(s)	Period for voluntary return	
	Starting	Ending

In order to comply with the obligation to return within this period of voluntary departure, the abovementioned person(s) is (are) intending to transit by land through the territory of the requested Member State as indicated below:

Travel details

From	Departure date/period	Route (selected means of transport)	To	Arrival date/period

In order to give a clear legal coverage to the transit by land of the abovementioned person(s) through the territory of the requested Member State, its authorities are hereby requested to recognise the abovementioned return decision, including the period of voluntary departure afforded by it.

Further comments

--

Agreement and signature of concerned person(s)

"I agree with the above request and I give my consent that the personal data contained in this request are processed by the authorities of the requesting and the recognising Member State for the purposes of my (our) return."

.....

Annex:

- Certified copy of the return decision;
- Translation in English of the main elements of the return decision (if required by national law of the requested Member State)

II – RECOGNITION

(Replies to the request shall be sent within two working days after the receipt of the request)

In accordance with the above request, the recognising Member State hereby recognises the return decision(s) including the period of voluntary departure granted in it for the purpose of transit by land through its territory as indicated in the request.

Yes. <input type="checkbox"/>
No. <input type="checkbox"/>
Yes, subject to the following conditions or modifications: _____ _____

Requested Authority	Place, Date
Address	Telephone, Fax, e-mail
	Name of officer
	Signature

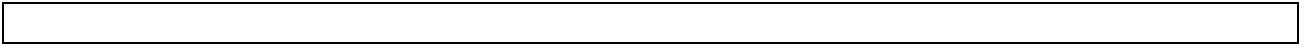
III – EXIT CONFIRMATION

(in case of exit to be faxed or e-mailed by the competent authorities of the recognising Member State within 48 hours to the contact point of the Member State which issued the return decision)

The person(s) listed in “Part I – Request” presented itself (themselves) to an exit check, crossed the external border and left the territory of the Member States.

- Person 1 *tick if appropriate*
Person 2 *tick if appropriate*
Person 3 *tick if appropriate*
Person 4 *tick if appropriate*

Exit stamp of the border crossing point
Signature of the officer



IV – COMMENTS

1. The authority issuing the return decision and the person concerned shall receive a **copy** of this document. All sections shall be considered as one single document, taking into account that all three sections shall be sent together.
2. The authority issuing the return decision will inform the competent authority of the recognising Member State about any relevant **changes**, such as withdrawal of the period of voluntary departure or relevant changes in the travel details (timing or route).
3. Indication of **travel details**: Normally the quickest route to the country of return should be chosen. In order to allow for flexibility having regard to the traffic situation and individual circumstances, a general description of the route is sufficient and details (e.g. highways and border crossing points) should not be specified. The indicated timing should also provide for a sufficient margin of flexibility.
4. Under the heading “**further comments**” any other information considered helpful/necessary for the recognising Member State (relating e.g. to special needs or the state of health of the returnee) may be indicated. – Such information may be provided only with the express consent of the concerned person.
5. Recognising and issuing Member State accept that possible **costs** related to the eventual removal of the person concerned by the recognising Member State can be charged to the Member State which has issued the return decision, inspired by the rules laid down by Decision 2004/191/EC setting out the criteria for compensation of financial imbalances resulting from the application of Directive 2001/40/EC. These costs cover, in particular, transport costs, administrative costs, costs of using escorts, accommodation costs of the returnee, medical costs etc. Implementing Member States commit themselves to implement this type of system in the spirit of mutual trust.
6. Promoting an orderly voluntary departure in full compliance with a return decision issued by one Member State is in the common interest of all Member States and the present decision is therefore delivered **free of charges**.
7. Member States can freely commence or discontinue applying these **non-binding recommendations** at any time.

V - ANNEX

(Last update on 07.09.2011)

National Contact Points and information on national requirements¹:
(UK and Ireland are not bound by Directive 2008/115/EC and cannot submit or accept requests;
Member States who do not yet apply the Schengen Acquis but are bound by it, may submit and
accept requests)

Member State	Accepts to send requests to other MS (in principle)	Accepts receiving requests from other MS (in principle)	Translation of the main elements of return decision required ?
	yes/no	yes/no	If yes, specification which parts need to be translated. If no, field is left blank.
Austria	no	no	
Belgium	yes	yes	
Bulgaria	yes	yes	
Cyprus	no	no	
Czech Republic	yes	yes	
Denmark	no	no	
Estonia	no	no	
Finland	no	no	
France	yes	no	
Germany	yes	yes	
Greece	yes	yes	
Hungary	yes	yes	
Iceland	no	no	
Italy	no	no	
Latvia	yes	yes	
Liechtenstein	yes	yes	
Lithuania	no	no	
Luxembourg	no	no	
Malta	no	no	
Netherlands	no	no	
Norway	no	no	
Poland	yes	yes	Yes- reasons for the decision (short summary)
Portugal	no	no	
Romania	yes (once Schengen acquis is fully applied in Romania)	yes (once Schengen acquis is fully applied in Romania)	
Slovak Republic	yes	yes	Yes, translation concerning following parts of the return decision: - name, date of birth, nationality, travel document number of third country

¹ MS were invited to notify the same entities as already notified under Directive 2003/110/EC.

			national; - third country of return; - the exact reasons of issuing a return decision; - authority which has issued return decision; - the length of entry ban; - period of voluntary departure; - national Act, on which basis the return decision has been issued.
Slovenia	yes	yes	
Spain	no	no	
Sweden	no	no	
Switzerland	yes	yes	

National Contact Points

(Last update on 07.09.2011)

Member State	National Contact Point ²	Telephone	FAX	E-mail
Austria				
Belgium	Office des Etrangers / Dienst Vreemdelingenzaken Contrôle Frontières / Grenscontrole Chaussée d'Anvers / Antwerpsesteenweg, 59B 1000 Bruxelles / Brussel	+32 2 793 81 11 +32 2 206 19 51	+32 2 274 66 37 or 38	MDemil@dofi.fgov.be Bur_01@dofi.fgov.be
Bulgaria	Главна дирекция “Гранична полиция” – Министерство на вътрешните работи (Chief Directorate “Border police”- Ministry of the Interior) 46 “Maria Luisa” Blvd	Normal working hours 08.30 a.m. to 17.30 p.m. +359(2) 982-34-38 +359(2) 982-34-39 +359(2) 982-30-29 Outside normal working hours: National Coordination Centre +359(2) 983-18-65	Normal working hours 08.30 a.m. to 17.30 p.m. +359(2)) 988-58-67 Outside normal working hours: National Coordination Centre +359(2) 988-58-67	Normal working hours: 08.30 a.m. to 17.30 p.m. mlumbev.180@mvr.bg ajzagorov.180@mvr.bg elnikolova.180@mvr.bg Outside normal working hours: nsgp@mvr.bg
Cyprus				

² Only those Member States who accept to send or/and receive requests are expected to notify their Contact Points

Czech Republic	Policie České republiky (Police of the Czech Republic) Ředitelství služby cizinecké policie (Directorate of Foreign Police Service) Olšanská 2 P.O. Box 78 130 51 Praha 3	Monday – Thursday 07h30 – 15h45 CET Friday 07h30 – 14h30 CET +420 974 841 826	+420 974 841 839	rscp.oprc@pcr.cz
Denmark				
Estonia				
Finland				
France	Direction centrale de la police aux frontières (DCPAF) Sous-direction de la lutte contre l'immigration irrégulière Bureau de l'éloignement 8, rue de Penthièvre 75008 Paris	Normal working hours: 01 49 27 44 99 or 01 49 27 49 63 or 01 40 07 63 78 Outside normal working hours (headquarter DCPAF): 01 49 27 41 12 or 01 49 27 41 28	Normal working hours: 01 49 27 40 77 Outside normal working hours: 01 42 65 15 85	
Germany	Bundespolizeipräsidium Heinrich-Mann-Allee 103 14473 Potsdam	+49 (0) 331 97997 0 (24h-Situation Centre):	+49 (0) 331 97997 1010	bpolp@polizei.bund.de
Greece	Ministry of Citizen Protection Hellenic Police Headquarters Security Branch/Aliens Division 4 P. Kanellopoulou Street, PO BOX GR 101 77-Athens	Normal working hours 7.30 a.m. to 15.00 p.m.: 0030-210-6977814.	Normal working hours 7.30 a.m. to 15.00 p.m.: 0030-210-6920487.	Normal working hours 7.30 a.m. to 15.00 p.m.: adsecta3@astynomia.gr Police Sergeant Iliopoulos Konstantinos

Hungary	National Police Headquarters General Directorate of Law Enforcement Department of Border Policing Alien Policing Division H- 1903 Budapest, P.O. Box 314	+36-1-443-5445	+36-1-443-5446	idrendo@orfk.police.hu
Iceland				
Italy				
Latvia	Operational Management Board of the Central Board of the State Border Guard	+371 67075641 +371 67075630 +371 67075616 working hours - 24/7	+371 67075671 +371 67075600	Return.Latvia@rs.gov.lv
Liechtenstein	Migration and Passport Office Städtle 38 9490 Vaduz	+423 236 61 41	+423 236 61 66	info@apa.llv.li
Lithuania				
Luxembourg				
Malta				
Netherlands				
Norway				
Poland	The Chief Commander of Border Guard Aliens Department Voluntary Return Organization and Dublin Proceedings Unit	Working hours (08.15- 16.15 CET): +48 22 500 41 50 Outside normal working hours, at weekends,	+48 22 500 47 77 or +48 22 500 47 47	wyzd1.zcu@strazgraniczna.pl aleksander.ulanski@strazgraniczna.pl (tel. +48 22 500 45 76, mobile: +48 797 337 140) mariola.slomian@strazgraniczna.pl

	100 Niepodległości Avenue 02-514 Warsaw	holidays: Mobile +48 721 960 743		(tel. +48 22 500 45 73, mobile: +48 797 337 139)
Portugal				
Romania	Direction for Surveillance and Border Crossing Control within the Romanian Border Police, 5 th Razoare Street, Bucharest, Romania.	working hours: Monday Friday (08.00 - 16.00) 0040.21.316.25.98 outside normal working hours: weekends and holidays: phone/fax: 0040.21.312.11.89	0040.21.311.18.56 0040.21.312.11.89	pfr@igpf.ro
Slovak Republic	Ministry of Interior of the Slovak Republic Presidium of the Police Force Bureau of Border and Alien Police Ružinovská 1/B 812 72 Bratislava	Working hours Monday -Sunday 00.00-24.00: +421961050753/ +421961050754/ +421961050723	Working hours Monday-Sunday 00.00-24.00: +421961059122	Working hours Monday-Friday 00.00-24.00: ecu@minv.sk
Slovenia (2011)	Ministry of Interior Police Uniformed Police Directorate Border Police Division Štefanova 2 1000 Ljubljana	Working hours Monday -Friday 7.00 a.m. - 3.00 p.m.: +386 1 428 4322 Outside normal working hours, at weekends and holidays (only for urgent cases): +386 1 428 5355	Working hours Monday -Friday 7.00 a.m. - 3.00 p.m.: +386 1 428 4779 Outside normal working hours, at weekends and holidays (only for urgent cases): +386 1 251 4330	Working hours Monday -Friday from 7.00 a.m. till 3.00 p.m.: smp@policija.si Outside normal working hours, at weekends and holidays (only for urgent cases): okc.gpu@policija.si
Spain				

Sweden				
Switzerland	Federal Department of Justice and Police State Secretariat for Migration Dublin Division Quellenweg 6 3003 Bern-Wabern	General nr: +41 58 465 42 16	General Fax nr: +41 58 464 79 96	dublin@sem.admin.ch